

PL	Instrukcja obsługi	2
CS	Návod k použití	16
HU	Használati útmutató	29
SK	Návod na používanie	41
RU	Инструкция по эксплуатации	52

USER MANUAL

Pralka

Pračka

Mosógép

Automatická pračka

Стиральная машина

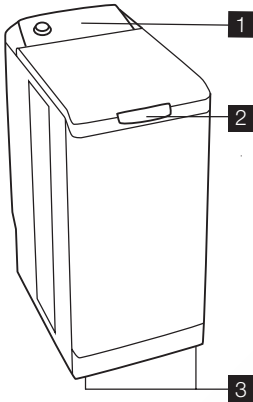
ZWQ 6120

ZWQ 6100

ZANUSSI

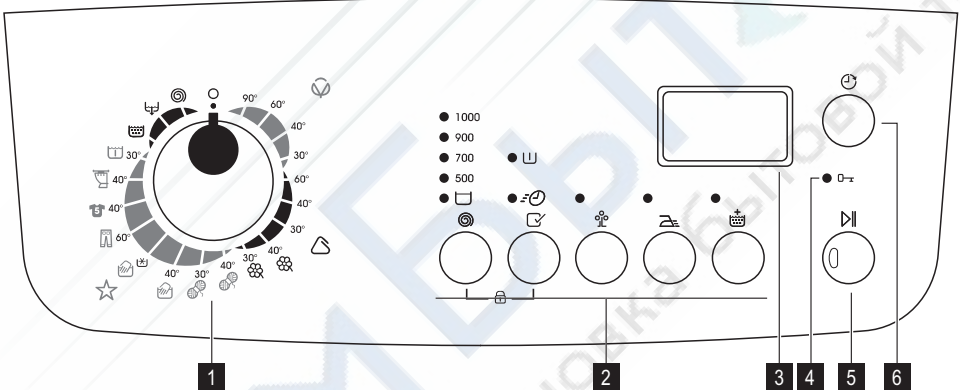
Get Living!

<http://rembitteh.ru/>



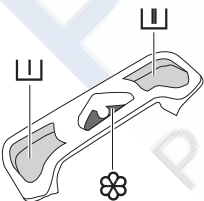
1. Панель управления
2. Ручка крышки
3. Регулировочная ножка

Панель управления



1. Селектор программ
2. Кнопки и их функции
3. Дисплей
4. Индикатор "Door locked"
5. Кнопка "Старт/Пауза"
6. Кнопка "Задержка пуска"

Дозатор



- Предварительная стирка
- Основная стирка
- Смягчитель (не заполняйте выше метки MAX (M))

Перед установкой и эксплуатацией Вашей машины внимательно прочтите следующие пункты. Храните это руководство пользователя рядом с машиной.

Общие правила техники безопасности

- Не модифицируйте и не пытайтесь модифицировать эту стиральную машину. Это может быть опасным.
- Проверьте, что перед запуском стирки с вещей были сняты или вытащены из их карманов какие бы то ни было монеты, булавки, заколки, винты и прочие подобные предметы. Если их не удалить, они могут серьезно повредить стиральную машину.
- Закладывайте рекомендованное количество моющих средств.
- Небольшие вещи (носки, ремешки и т.п.) укладывайте все вместе в небольшой льняной мешочек или наволочку.
- После того, как закончите стирку, извлеките вилку из розетки и закройте вентиль наливного шланга.
- Перед чисткой или техобслуживанием обязательно отключайте машину.
- Не стирайте в машине порванные или недошитые вещи, а также вещи с проволочным каркасом.

Установка

- Распакуйте или попросите, чтобы машину распаковали, сразу после доставки. Проверьте, не повреждена ли машина снаружи. Сообщите своему поставщику о любых транспортных повреждениях.
- Перед установкой машины вывинтите все транспортировочные винты и удалите всю упаковку.
- Подключение к водопроводу должно выполняться квалифицированным сантехником.
- Если для подключения к электрической сети стиральная машина должна быть

каким-либо образом адаптирована, обратитесь к квалифицированному электрику.

- Проследите, чтобы после установки электрический кабель не был передан.
- Если машина устанавливается на ковровое покрытие, проверьте, чтобы ковер не перекрывал вентиляционные каналы в основании машины.
- Машина, чтобы соответствовать правилам, должна быть оборудована вилкой с заземлением.
- Перед включением Вашей машины в электросеть внимательно прочтите инструкции в главе "Подключение к электросети".
- Замена электрического кабеля должна выполняться только уполномоченным специалистом.
- Изготовитель не может нести ответственность за какое бы то ни было повреждение, возникшее в результате некорректной установки.

Меры предосторожности против замерзания

Если температура в помещении, в котором установлен прибор, может опуститься ниже 0°C, следует принять следующие меры предосторожности:

- Закройте водопроводный вентиль и отсоедините наливной шланг.
- Поместите конец наливного шланга и сливной шланг в емкость, стоящую на полу.
- Выберите программу "Слив" и выполните полный цикл этой программы.
- Отключите подачу электропитания на прибор, повернув селектор программ в положение "Стоп" ○.
- Отключите прибор от электросети.
- Снова присоедините наливной и сливной шланги.

Таким образом, вода, оставшаяся в шлангах, будет слита, что предотвратит образование льда, который сможет повредить прибор.

Перед следующим включением убедитесь, что прибор установлен в месте, где температура не будет опускаться ниже нуля.

Эксплуатация

- Ваш прибор предназначен для эксплуатации в обычных бытовых условиях. Не пользуйтесь прибором в коммерческих, промышленных или каких-либо других целях.
- Перед стиркой любой вещи просмотрите инструкции на ее ярлыке.
- Не закладывайте в машину вещи, на которых были пятна, обработанные керо-

сином, спиртом, трихлорэтиленом и т.д. После применения таких пятновыводителей убедитесь, что они полностью высохли до закладки вещи в барабан.

- Данный прибор не предназначен для эксплуатации лицами (включая детей) с ограниченными физическими или сенсорными способностями, с недостаточным опытом или знаниями, без присмотра лица, отвечающего за их безопасность, или получения от него соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать прибор. Необходимо присматривать за детьми и не разрешать им играть с прибором.

Персонализация




Безопасность детей

Эта функция предлагает два типа блокировки:

- Если функция включена после того, как начался цикл, никакие изменения в функцию или программу внести невозможно.


Цикл продолжается, и для выполнения другого цикла необходимо отключить эту функцию.

- Если функция включена перед тем, как начался цикл, прибор запустить не удастся.

Чтобы включить функцию защиты от доступа детей, включите машину и нажмите одновременно "Отжим"  и "Опции"  и не отпускайте, пока на дисплее не появится подтверждающий символ . Прибор запомнит выбор этой функции. Чтобы выключить защиту от доступа детей, повторите эту процедуру.

Как выполнить цикл стирки?

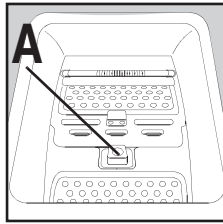
Первое использование

-  • Убедитесь в том, что подключение машины к электросети, водопроводу и канализации выполнено в соответствии с инструкциями по установке.

- Извлеките из барабана пенопластовую вставку и все прочие предметы.
- Для первого раза выполните цикл стирки при 90°C, без белья, но с моющим средством, чтобы очистить бак.

Загрузка белья




- Откройте крышку машины.
- Откройте барабан, нажав запирающую кнопку А: Автоматически откроются две створки.
- Загрузите белье, закройте барабан и крышку стиральной машины.




⚠ ВНИМАНИЕ! Перед закрытием крышки стиральной машины проверьте, чтобы барабан был закрыт как следует:


- Когда обе створки закрыты,
- запирающая кнопка А поднимается.

Дозировка моющих средств

Засыпьте соответствующее количество стирального порошка в отделения стирки  и предварительной стирки , если выбрана функция "Предварительная стирка". При необходимости насыпьте смягчитель тканей в отделение .

Выбор нужной программы

Установите селектор программ на нужную программу. Кнопка "Старт/Пауза"  начнет мигать зеленым светом.

Если повернуть селектор программ на другую программу во время выполнения цикла, машина проигнорирует вновь выбранную программу. Начнет мигать "Err", и кнопка "Старт/Пауза"  несколько секунд будет мигать красным светом




Выбор скорости отжима

Для изменения скорости отжима нажмите кнопку "Отжим".



Максимальные скорости отжима следующие:

для Хлопок, Джинсы: 1200 об/мин (ZWQ 6120), 1000 об/мин (ZWQ 6100), для Ручная стирка, Шерсть: 1000 об/мин (ZWQ

6100), 900 об/мин (ZWQ 6120), для Синтетика, Спорт: 900 об/мин, для Деликатные ткани, Тюль: 700 об/мин.

В конце программы, если выбрана "Остановка с водой в баке"  для завершения цикла и слива воды следует выбрать программу "Отжим"  или "Слив" .

Выбор функций

После выбора программы и перед нажатием кнопки "Старт/Пауза"  следует выбрать определенные опции (см. таблицу программ). Нажмите требуемую кнопку (кнопки); при этом загорятся соответствующие индикаторы. При повторном нажатии индикаторы гаснут. В случае выбора функции, несовместимой с выбранной программой, на дисплее мигает "Err" и красным светом мигает кнопка Старт/Пауза" .

Дополнительная функция

"Предварительная стирка"

Этот прибор выполняет предварительную стирку при максимум 30°C.

Дополнительная функция "Быстрая стирка"

Время стирки будет сокращено в зависимости от выбранной программы.

Функция "Короткий цикл"

Эта дополнительная функция позволяет выбрать программу с пониженной температурой, но которая так же эффективна, как и программа с более высокой температурой.

Функция "Легкое глаженье"


При выборе этой функции стирка и отжим осуществляются в щадящем режиме, что позволяет избежать образования складок. Это облегчает глажку.



"Полоскание плюс"

"Полоскание плюс"

Стиральная машина в течение цикла добавит одно или несколько полосканий.



Эта функция рекомендуется людям с чувствительной кожей и в местностях с мягкой водой.


Выбор функции на один раз: Нажмите кнопку "Короткий цикл" . Функция будет включена только для выбранной программы.





Выбор функции на постоянно: Нажмите и удерживайте несколько секунд кнопки "Полоскание плюс"  и "Задержка пуска" . Функция будет включена постоянно, даже при выключении прибора. Чтобы выключить ее, повторите эту процедуру.



"Старт/Пауза"

Эта функция позволяет отложить запуск программы стирки на 30, 60, 90 минут или на время от 2 до 20 часов. Установленное время появится на дисплее на несколько секунд.



Можно в любое время, до нажатия кнопки "Задержка пуска"  изменить или отменить время задержки пуска, нажав кнопку "Старт/Пауза"  еще раз (0' означает немедленный пуск).

Если необходимо изменить или отменить время задержки пуска после того, как была нажата кнопка "Старт/Пауза" , действуйте следующим образом:

- Чтобы отменить задержку пуска и запустить цикл немедленно, нажмите "Задержка пуска"  и затем "Старт/Пауза" . Для запуска цикла нажмите "Стоп" .
- Для того чтобы изменить продолжительность задержки, следует повернуть селектор через положение "Старт/Пауза"  и перепрограммировать цикл.




В течение времени задержки начала цикла крышка будет заблокирована. Если нужно ее открыть, переведите машину в режим паузы, нажав кнопку "Старт/Пауза" . После того, как крышка снова будет закрыта, нажмите кнопку "Старт/Пауза" .

Пуск программы



Нажмите кнопку "Старт/Пауза" , чтобы запустить цикл. Соответствующий индикатор загорится зеленым цветом. Загорится индикатор  (дверца заблокирована). В ходе выполнения цикла селектор остается неподвижным - это нормально. На дисплее высвечивается время до завершения цикла. Если была установлена задержка пуска, на дисплее показывается оставшееся до пуска время.

Прерывание программы


Добавление белья в течение первых 10 минут

Когда индикатор  выключен, можно добавить белье, действуя следующим образом. Нажмите кнопку "Старт/Пауза" : во время паузы соответствующий индикатор мигает зеленым цветом. Крышка может быть открыта только по прошествии примерно 2 минут после остановки стиральной машины. Чтобы продолжить выполнение программы, еще раз нажмите кнопку "Старт/Пауза" .



Модификация выполняемой программы


Перед тем, как внести изменения в выполняемую программу, следует перевести машину в режим паузы, нажав кнопку "Старт/Пауза" . Если требуемая модификация невозможна, на дисплее мигает "Err", а кнопка "Стоп"  несколько секунд мигает красным. Если все же необходимо изменить программу, следует отменить выполнение текущей программы (см. ниже).


Отмена программы

Чтобы отменить программу, поверните селектор программ в положение Старт/Пауза" .

Завершение программы

Стиральная машина останавливается автоматически; кнопка "Стоп"  гаснет, а на дисплее мигает "0". Крышка может быть открыта только по прошествии примерно 2 минут после остановки стиральной машины. Индикатор  выключен. Установите селектор программ в положе-

Ремонт стиральных машин <http://rembitteh.ru/>
 ние "Старт/Пауза" . Выньте белье. Отключите прибор от электросети и закройте кран подачи воды.

после цикла, прибор переходит в режим ожидания. Дисплей погаснет, а кнопка "Хлопок"  будет медленно мигать.


Для выхода из режима ожидания просто нажмите любую кнопку или поверните селектор программ.

Режим ожидания

Если прибор включен, но не выбрано ни одной команды в течение 10 минут до или

Таблица программ

Программа/тип белья	Загрузка	Возможные дополнительные функции
 Хлопок¹⁾ (30° - 90°) : Белое или цветное, т.е. рабочая одежда, постельное белье, скатерти, нижнее белье, полотенца обычной степени загрязнения.	5,5 кг	Быстрая стирка, Короткий цикл ²⁾ , Легкое глаженьё ³⁾ , Полоскание плюс, Остановка с водой в баке, Задержка пуска, Синтетика
 Предварительная стирка (30° - 60°) : Изделия из синтетических тканей, нижнее белье, цветное белье, не требующие глажки блузки и рубашки.	2,5 кг	Быстрая стирка, Короткий цикл ²⁾ , Легкое глаженьё ³⁾ , Полоскание плюс, Остановка с водой в баке, Задержка пуска, Деликатные ткани
 Предварительная стирка (30° - 40°) : Для любых вещей из деликатных тканей, напр., занавесей.	2,5 кг	Быстрая стирка, Полоскание плюс, Остановка с водой в баке, Задержка пуска, Шерсть
 Остановка с водой в баке (30° - 40°) : Шерстяные вещи, допускающие стирку в стиральной машине, на которых есть ярлык "pure new wool, machine washable, does not shrink" ("чистая новая шерсть, машинная стирка, не дает усадки").	1,0 кг	Задержка пуска, Ручная стирка
 cold (Остановка с водой в баке - 40°) : Очень деликатные вещи с ярлыком "handwash" (ручная стирка).	1,0 кг	Задержка пуска, Джинсы
 Предварительная стирка (60°) : Для вещей из джинсовой ткани. Включается функция "Дополнительное полоскание".	3,0 кг	Легкое глаженьё, Остановка с водой в баке, Задержка пуска, Спорт
 Полоскание плюс (40°) : Для сильно загрязненной верхней спортивной одежды. Включена дополнительная функция "Предварительная стирка".	2,5 кг	Остановка с водой в баке, Задержка пуска, Тюль

Программа/тип белья	Загрузка	Возможные дополнительные функции
 Полоскание плюс (40°) : Для стирки занавесей. Включена дополнительная функция "Предварительная стирка".	2,5 кг	Остановка с водой в баке, Задержка пуска, Замачивание
 Задержка пуска (30°) : Замачивание очень грязного белья. Барабан останавливается без слива воды.	5,5 кг	Полоскание
 Легкое глаженьё : В этой программе можно прополоскать выстиранные вручную вещи.	5,5 кг	Полоскание плюс, Остановка с водой в баке, Задержка пуска, Слив
 Отжим : Выполняет слив воды из бака после дополнительных функций "Остановка с водой в баке" (или "Ночной режим плюс").	5,5 кг	
 Задержка пуска : Цикл отжима от 500 до 1200/1000 об/мин ⁴) после цикла "Остановка с водой в баке" (или "Ночной режим плюс").	5,5 кг	Задержка пуска

1) Эталонная программа испытаний по стандарту CEI 456 (программа Короткий цикл при 60°C+ Предварительная стирка): 49 л / 1,04 кВтч / 170 мин

2) Недоступно для программ Эко.

3) Недоступна в программах с температурой стирки 40°C и выше.

4) В зависимости от модели.

Чистка и уход

Перед чисткой извлеките вилку из розетки.

Удаление накипи

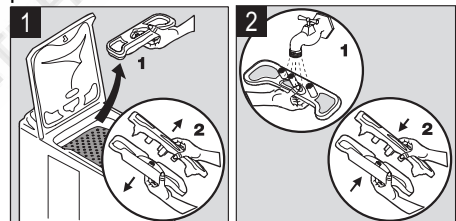
Для удаления накипи используйте соответствующее некорродирующее средство, предназначенное для стиральных машин. Прочтите рекомендации изготовителя в отношении дозировки и частоты использования.

Внешние поверхности

Внешние поверхности машины мойте теплой водой с мощным средством. Не допускается использование этилового спирта, растворителей или подобных материалов.

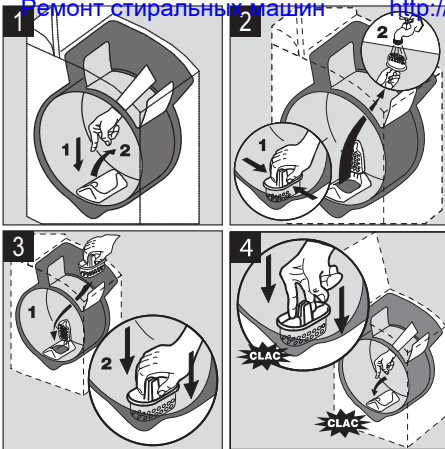
Дозатор

Для очистки действуйте следующим образом :



Ловушка

Регулярно очищайте ловушку на дне барабана:

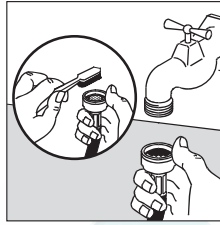


Прежде чем закрыть ловушку, проверьте, чтобы фильтр был хорошо закреплен, потянув его вверх и вниз вдоль центральной стенки.



Фильтры наливного шланга

Для очистки действуйте следующим образом :



В случае неисправности

Перед отгрузкой прибора с завода он прошел многочисленные испытания. Тем не менее, если вы все же обнаружили неис-

правность, ознакомьтесь с изложенными ниже сведениями, прежде чем обращаться в сервисный центр.

Неисправность	Причина
Стиральная машина не включается или не заполняется водой:	<ul style="list-style-type: none"> прибор подключен неправильно к электросети; неисправна электрическая сеть в доме, сбой в системе электропитания, неплотно закрыта крышка прибора и створки барабана, не выбрана команда запуска программы, сбой в подаче воды, закрыт кран подачи воды, загрязнены фильтры наливного шланга, на наливном шланге появилась красная метка.
Прибор наполняется водой, и сразу же выливает воду:	<ul style="list-style-type: none"> загнутый конец на сливе подвешен слишком низко (см. раздел по установке).
Машина не полощет или не сливает воду:	<ul style="list-style-type: none"> закупорен или перегнут сливной шланг, забита ловушка, сработало устройство предотвращения дисбаланса: белье неравномерно распределено в барабане, были выбраны программа "Слив", функции "Ночная тихая плюс" или "Дополнительное полоскание", неправильно выбрана высота загнутого конца слива.

Неисправность	Причина
Следы воды вокруг стиральной машины:	<ul style="list-style-type: none"> • перелив пены из-за избыточного количества моющего средства, • используемое моющее средство не подходит для машинной стирки, • неправильно подвешен загнутый конец слива, • протекает наливной шланг.
Результаты стирки неудовлетворительны:	<ul style="list-style-type: none"> • используемое моющее средство не подходит для машинной стирки, • в барабан загружено слишком много белья, • выбран неподходящий цикл стирки, • недостаточное количество моющего средства.
Машина вибрирует и издает шум:	<ul style="list-style-type: none"> • не снята вся упаковка с прибора (см. раздел по установке), • прибор не выровнен по горизонтали и стоит недостаточно устойчиво, • прибор стоит слишком близко к стене или мебели, • белье неравномерно распределено в барабане, слишком маленькая загрузка. • не закончился период обкатки прибора, шум исчезнет со временем.
Слишком продолжительный цикл стирки:	<ul style="list-style-type: none"> • загрязнены фильтры наливного шланга, • сбой подачи электропитания или воды, • сработала система термозащиты двигателя, • температура подаваемой воды ниже обычной, • сработала защитная система обнаружения пены (слишком много моющего средства), и стиральная машина выполняет удаление пены, • сработало устройство предотвращения дисбаланса: добавлена дополнительная фаза для более равномерного распределения белья в барабане.
Стиральная машина останавливается во время выполнения цикла стирки:	<ul style="list-style-type: none"> • неисправность в системе подачи воды или электроэнергии, • выбрана функция "Остановка с водой в баке", • открыты створки барабана.
Не открывается крышка по завершении цикла:	<ul style="list-style-type: none"> • слишком высокая температура внутри барабана, • крышка деблокируется через 1-2 минуты после завершения цикла.
На дисплее появляется код ошибки E40 ¹⁾ и кнопка "Пуск/Пауза" мигает красным ²⁾ :	<ul style="list-style-type: none"> • неправильно закрыта крышка.

Неисправность	Причина
На дисплее появляется код ошибки E20 ¹⁾ и кнопка "Пуск/Пауза" мигает красным ²⁾ :	<ul style="list-style-type: none"> • забита ловушка, • закупорен или перегнут сливной шланг, • слишком высоко установлен сливной шланг (см. раздел "Установка"), • засорен сливной насос, • заблокирован стояк.
На дисплее появляется код ошибки E10 ¹⁾ и кнопка "Пуск/Пауза" мигает красным ²⁾ :	<ul style="list-style-type: none"> • закрыт кран подачи воды, • сбой подачи воды в сети водоснабжения.
На дисплее появляется код ошибки EF0 ¹⁾ и кнопка "Пуск/Пауза" мигает красным ²⁾ :	<ul style="list-style-type: none"> • засорен сливной фильтр, • сработала система защиты от затопления, действуйте следующим образом: <ul style="list-style-type: none"> - закройте кран подачи воды, - удалите все из машины за 2 минуты перед отключением от сети, - обратитесь в сервисный центр.
Сливной насос работает постоянно, даже когда машина выключена:	<ul style="list-style-type: none"> • сработала система защиты от затопления, действуйте следующим образом: <ul style="list-style-type: none"> - закройте кран подачи воды, - удалите все из машины за 2 минуты перед отключением от сети, - обратитесь в сервисный центр.
Кондиционер для ткани стекает непосредственно в барабан во время заполнения дозатора моющих средств:	<ul style="list-style-type: none"> • превышена отметка MAX.

1) В некоторых моделях может раздаваться звуковой сигнал

2) После устранения возможных причин неисправности нажмите кнопку "Старт/Пауза" для повторного пуска прерванной программы.

Моющие средства и добавки

Пользуйтесь только предназначенными для стиральных машин моющими средствами и добавками. Мы не рекомендуем смешивать различные типы моющих средств. Это может ухудшить результаты стирки. По использованию стиральных порошков ограничений нет. При выборе

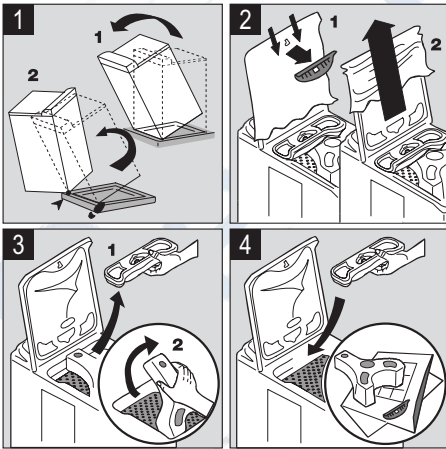
предварительной стирки жидкие моющие средства использоваться не должны. В циклах без предварительной стирки они должны заливаться при помощи дозирующего шарика. Таблетированные или иные моющие средства должны закладываться в дозатор моющих средств.

ГАБАРИТЫ	Высота Ширина Глубина	850 мм 400 мм 600 мм
НАПРЯЖЕНИЕ/ЧАСТОТА СЕТИ ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ		230 В/50 Гц 2300 Вт
ДАВЛЕНИЕ ВОДЫ	Минимум Максимум	0,05 МПа (0,5 бар) 0,8 МПа (8 бар)
Подключение к водопроводу		Тип 20/27

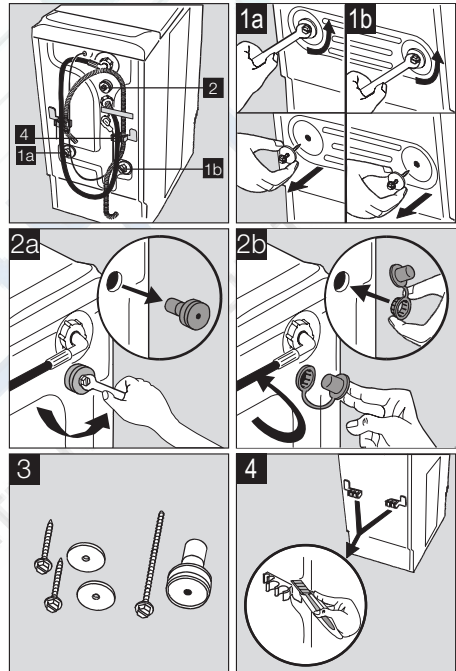
Установка

Перед первым использованием машины удалите всю защитную транспортировочную упаковку. Храните ее для возможной транспортировки в будущем: транспортировка машины без защитной транспортировочной упаковки может привести к повреждению внутренних компонентов и вызвать возникновение утечек и неисправностей. Машина также может быть повреждена в результате физического контакта.

Распаковка

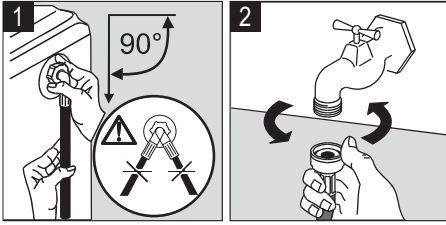


Снятие транспортировочной защиты



Для того чтобы установить стиральную машину вровень с окружающей мебелью, действуйте, как показано на рис. 4.

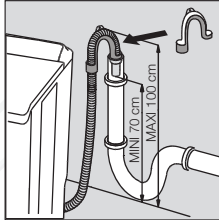
Подача воды



При необходимости передвиньте наливной шланг в направлении, показанном на рис. 1. Для этого освободите гайку на наливном шланге и направьте его вниз, как показано на рис. 1. Вновь затяните гайку и убедитесь, что утечки нет. Откройте водопроводный вентиль. Проверьте на отсутствие утечки. Удлинять наливной шланг нельзя. Если он слишком короткий, обратитесь в сервисный центр.

Слив

Присоедините U-образную часть сливного шланга. Точка слива (в раковину, например) должна располагаться на высоте 70-100 см. Обеспечьте надежное крепление. Необходимо предусмотреть возможность поступления воздуха на конце сливного



шланга с целью предотвращения эффекта сифона.

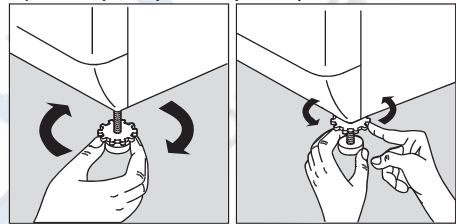
Сливной шланг не должен быть натянутым. Если он слишком короткий, обратитесь к техническому специалисту.

Электрическое подключение

Стиральная машина должна подключаться только к однофазной сети напряжением 230 В. Проверьте номинал предохранителей: 13 А на 230 В. Машина не должна подключаться через простой или с несколькими розетками удлинитель. Проверьте, что вилка заземлена и оборудована в соответствии с действующими положениями.




Размещение

Установите прибор на плоскую и твердую поверхность в вентилируемом месте. Проследите за тем, чтобы прибор не касался стены или мебели. Точное выравнивание прибора по горизонтали позволяет предотвратить вибрации, шум и смещение прибора во время работы.



Охрана окружающей среды

Утилизация прибора

 Все материалы, помеченные символом , пригодны для повторной переработки. Сдавайте эти материалы в пункты приема отходов (их местонахождение можно узнать в местных службах) для повторной переработки. При утилизации прибора удалите все детали, которые могут представлять опасность другим: обрежьте сетевой шнур у самого прибора. Символ  на изделии или его упаковке означает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обы-

чными бытовыми отходами. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрического оборудования для повторной переработки. Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, вы сможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы иметь место в противном случае. Более подробную информацию о повторной переработке данной машины вы можете получить у местных властей, у организации по утилизации отходов, а также в магазине, в котором вы приобрели машину.

Информация по охране окружающей среды



С целью экономии воды и электроэнергии и, тем самым, защиты окружающей среды, мы рекомендуем:

- стремитесь использовать машину на полную загрузку.
- программы предварительной стирки и замачивания применяйте только для сильнозагрязненных вещей.
- используйте количество моющих средств с учетом жесткости воды, объема и степени загрязненности белья.

RU Гарантия/сервисная служба

РОССИЯ

Сервисное обслуживание и запасные части

В случае необходимости ремонта прибора, или если Вы хотите приобрести запасные части, обращайтесь в наш ближайший авторизованный сервисный центр

(список сервисных центров прилагается). Если у вас возникли вопросы по использованию прибора или Вы хотите узнать о других приборах концерна ELECTROLUX, звоните на нашу информационную линию по телефону (495) 937 78 37 или (495) 956 29 17.

Европейская Гарантия

Данное устройство поддерживается гарантией Electrolux в каждой из стран, перечисленных на обороте этого руководства, в течение срока, указанного в гарантии на устройство или в ином определенном законом порядке. В случае вашего перемещения из одной из этих стран в любую другую из нижеперечисленных стран, гарантия на устройство переместится вместе с вами при условии соблюдения следующих требований:

- Гарантия на устройство начинает действовать с даты, когда вы впервые приобрели это устройство, подтверждением которой будет служить предъявление действительного удостоверяющего покупку документа, выданного продавцом устройства.
- Гарантия на устройство действует в течение того же срока и в пределах того

же объема работ и конструктивных частей, какие действуют в новой стране вашего проживания применительно к данной конкретной модели или серии устройств.

- Гарантия на устройство является персональной для первоначального покупателя этого устройства и не может быть передана другому пользователю.
- Устройство установлено и используется в соответствии с инструкциями, изданными Electrolux, только в пределах домашнего хозяйства, т.е. не используется в коммерческих целях.
- Устройство установлено в соответствии со всеми применимыми нормативными документами, действующими в новой стране вашего проживания.

+7 (495) 215-14-41

+7 (903) 722-17-03

[Ремонт стиральных машин](http://rembitteh.ru/) <http://rembitteh.ru/>
Положения настоящей Европейской Гарантии не нарушают никаких предоставленных вам по закону прав.



+7 (495) 215-14-41
+7 (903) 722-17-03

108481800-00-252009

<http://rembitteh.ru/>

Ремонт стиральных машин

www.zanussi.pl

www.zanussi.cz

www.zanussi.hu

www.zanussi.sk

www.zanussi.ru

РемБыТех
Ремонт и установка бытовой техники



www.zanussi.com

<http://rembitteh.ru/>